

**ATTO DI CONCESSIONE D'USO TEMPORANEO DEGLI SPAZI**

Il **Parco Archeologico di Pompei** – C.F. 90083400631, con sede in Via Plinio, 26 rappresentata *ope legis* dal Direttore Generale, dott. Gabriel Zuchtriegel (di seguito denominato “PAP” o “Concedente”),

e

**Osservatorio Vesuviano, sezione di Napoli dell'Istituto Nazionale di Geofisica e Vulcanologia (INGV)**- P.IVA: 06838821004, con sede in via Diocleziano 328, 80124, nella persona del Direttore *pro tempore*, Dott. Mauro Antonio Di Vito (di seguito denominato “Osservatorio” o “Concessionario”).

**Visto**

- il D.Lgs. 22 gennaio 2004, n. 42 “Codice dei beni culturali e del paesaggio;
- l’articolo 10 della Legge 6 luglio 2002, n 137;
- il D.Lgs. 30 marzo 2001, n. 165, art. 53 e segg. – “Norme generali sull’ordinamento del lavoro alle dipendenze delle amministrazioni pubbliche”;
- l’accordo nazionale tra Mibac e OO.SS. sottoscritto il 03 marzo 2010, Circ. 85/2010 e ss.mm.ii., concernente le attività eseguite nell’ambito di contratti e convenzioni per conto terzi;
- l’accordo locale del 29.05.2016 sottoscritto con le OO.SS e RSU per le attività eseguite nell’ambito di contratti e convenzioni per conto terzi;
- la Legge n. 205 del 27.12.2017;
- la circolare del Mibact- Direzione generale bilancio n.16 del 14.02.2018
- la circolare n. 36 del 09.04.2018 del Mibact - Direzione Generale Bilancio;
- le disposizioni normative e contrattuali vigenti;
- l’accordo locale sottoscritto il 22 marzo 2021 con le OO.SS. e RSU per le attività eseguite nell’ambito di contratti e convenzioni per conto terzi,
- l’accordo di contrattazione tra il Parco Archeologico e le OO.SS. e la RSU intervenuto in data 03.10.2022 per definire le prestazioni del personale in relazione agli eventi di cui alla presente concessione (All.1);
- l’art. 8 della Convenzione di studio e ricerca tra il Parco archeologico di Pompei e l’Osservatorio Vesuviano (prot. n. 2200 del 5.3.2021) e, in particolare, in virtù del quale “*l’obiettivo fondamentale delle Parti è condurre attività di ricerca con lo scopo di generare nuove conoscenze e promuovere la divulgazione dei risultati della ricerca per il bene pubblico*”;
- l’art. 12, comma 6 della citata Convezione, il quale dispone che “*L’Osservatorio provvederà, inoltre, a garantire idonee coperture assicurative al proprio personale, agli eventuali studenti, tesisti e*

**PROTOCOLLO N. 0023773 del 06/10/2022 12:46:47 // ENTRATA**

COPIA CONFORME ALL'ORIGINALE DIGITALE

Riproduzione cartacea ai sensi del D.Lgs. 82/2005 e ss.mm.ii. di originale digitale.

Firmato digitalmente da: GABRIEL JOHANNES ZUCHTRIEGEL

Hash (Sha256): 238a596ef77f242f3b636ba2340beb6ba292040572380888cd7ce1819b92ed9a8

*dottorandi che prenderanno eventualmente parte ai percorsi formativi presso il PAP, comprendendo nelle suddette coperture anche gli eventuali danni che gli stessi possono arrecare alle strumentazioni e al Patrimonio culturale durante la loro presenza in sito, sollevando il PAP da eventuali danni che possono derivare dalle attività di cui alla presente convenzione a persone, cose, strutture, nonché ai propri mezzi e personali. Non potranno, in ogni caso, essere imputate al PAP conseguenze derivanti da cause ad esso non imputabili”;*

- la nota prot. n. 9277 del 31.8.2022 con la quale l’Osservatorio ha presentato al Parco Archeologico di Pompei una formale richiesta d’uso dell’Auditorium per l’evento scientifico divulgativo da tenersi il 08.10.2022, nell’ambito nella manifestazione nazionale “Settimana del Pianeta Terra”;
- la nota prot. n. 10762-P del 03.10.2022 con la quale il Parco archeologico ha manifestato il proprio interesse al programma presentato e comunicato il nulla osta alla concessione degli spazi.

#### **Considerato che**

- la valorizzazione dei beni culturali, la promozione e l’organizzazione delle attività culturali costituiscono compito primario dei diversi livelli istituzionali della Repubblica, come sancisce la Costituzione, attraverso la continua ricerca di forme, strumenti e modalità di leale ed efficace collaborazione istituzionale;
- è necessario il perseguimento di azioni per incrementare la qualità della fruizione, oltre che per favorire l’accesso ai consumi culturali di un pubblico sempre più vasto e variegato, sia per quanto attiene ai musei, alle aree archeologiche ed alle mostre, che agli eventi;
- che tra i fini istituzionali del Parco Archeologico vi è la valorizzazione dei beni culturali, la promozione e l’organizzazione delle attività culturali;
- che uno dei principali effetti della valorizzazione dei beni culturali consiste proprio nella promozione del patrimonio attraverso eventi, convegni mostre, esposizioni, e rassegne culturali volte ad avvicinare il grande pubblico alla scoperta del patrimonio culturale;
- è opportuno per il Parco favorire iniziative di raccordo e di interlocuzione fra le Parti per il coordinamento e l’integrazione delle reciproche azioni volte ad implementare la valorizzazione e fruizione dell’offerta culturale;
- l’evento in oggetto rappresenta un’occasione di valorizzazione culturale del Sito Archeologico di Pompei e fornisce un valido contributo alla più ampia diffusione di testimonianze legate a differenti aspetti del panorama culturale italiano;
- sussiste la compatibilità dell’uso con il decoro del Sito.

Tutto quanto visto, premesso e considerato si conviene e si stipula quanto segue

Art. 1

**Oggetto della concessione**

Con la presente concessione il Concedente affida in uso temporaneo e non esclusivo al Concessionario l'Auditorium di Pompei, per lo svolgimento del seminario di geoarcheologia che si inserisce nell'ambito nella manifestazione nazionale "*Settimana del Pianeta Terra*" per il giorno 08.10.2022, dalle ore 09:30 alle ore 12:00. Il Concessionario, con la sottoscrizione della presente, dichiara di aver preso visione dei luoghi oggetto di concessione e di averli trovati idonei all'uso cui sono destinati per la finalità ad essa connessa.

Art. 2

**Descrizione degli spazi concessi in uso**

Lo spazio concesso in uso è l'Auditorium del Parco Archeologico di Pompei. L'accesso, esclusivamente pedonale, sarà garantito tramite l'entrata di Piazza Esedra.

Art. 3

**Personale referente**

Il Parco nomina come Responsabile del procedimento il funzionario architetto Mariano Nuzzo.

Il referente del concessionario è la Dott.ssa Giuliana Alessio.

Art.4

**Durata della concessione**

La concessione è relativa ad un uso temporaneo e non esclusivo, per la giornata dell'08.10.2022 dalle ore 09.30 alle ore 12.00. Il termine ultimo di esecuzione del contratto coincide con il verbale di riconsegna degli spazi ad opera del concessionario. La mancata redazione del verbale non esime l'Osservatorio dal lasciare lo spazio nella sua configurazione originaria.

Art. 5

**Criteri di utilizzazione degli spazi**

Con la concessione d'uso degli spazi, il Concessionario assume la custodia degli stessi e risponde, a tutti gli effetti di legge, delle attività e delle destinazioni degli stessi, tenendo nel contempo esente il Concedente dalle spese connesse all'utilizzo degli spazi e manlevandolo da qualsivoglia responsabilità per danni subiti o causati dai soggetti presenti alla presentazione del volume.

Il concessionario si obbliga, inoltre, a garantire che gli spazi siano tenuti in perfetto stato, adottando ogni necessaria misura e cautela al fine di preservarne l'integrità, l'igiene e la sanità e, conseguentemente, ad attenersi alle norme di legge vigenti in materia.

È fatto assoluto divieto per il concessionario e suoi aventi causa di rimuovere qualsiasi struttura di protezione, ovvero segnaletica relativa all'area archeologica senza la preventiva autorizzazione.

Gli spazi oggetto della presente concessione si intendono aperti al pubblico e, pertanto, tutti gli utenti del Parco potranno accedervi liberamente.

#### Art. 5

#### **Obblighi del Concessionario**

Nell'attività d'uso degli spazi il Concessionario dovrà:

- garantire il buon uso degli spazi concessi;
- adempiere alle obbligazioni relative alle prestazioni svolte dal personale del MIC in servizio presso il Parco Archeologico in occasione dell'evento per il periodo eccedente le ore ordinarie di apertura e chiusura del Parco, finalizzate a garantire la tutela del patrimonio culturale e la sicurezza dei luoghi e degli utenti in occasione di manifestazioni ed eventi nei siti di competenza del Ministero della Cultura;
- restituire, al termine della manifestazione, gli spazi concessi in uso temporaneo, integri, in modo decoroso e liberi da persone e cose, e comunque nello stato originario in cui è avvenuta la consegna, avendo cura in particolare di rimuovere e smaltire a propria cura e spese tutti i rifiuti liquidi e solidi prodotti e secondo le regole e le norme in materia;
- assolvere a tutti gli adempimenti connessi alle licenze, autorizzazioni, permessi e certificati previsti dalla normativa vigente per lo svolgimento di eventi e/o spettacoli simili;
- adempiere a tutto quanto previsto dalla normativa vigente in materia di sicurezza e responsabilità antinfortunistica;
- esonerare il Parco archeologico di Pompei da qualsivoglia responsabilità per i danni eventualmente arrecati a cose o persone, durante lo svolgimento dell'evento all'interno del Parco e per tutta la durata della concessione d'uso;
- attenersi al controllo ed alle prescrizioni impartite dal PAP relativamente all'esecuzione del presente atto;
- trasmettere il nominativo dei componenti dell'organizzazione e di eventuale personale esterno, dotati di apposito cartellino di riconoscimento, i quali avranno accesso agli scavi di Pompei con preventiva autorizzazione, comunicando tempestivamente ogni eventuale modifica e/o integrazione. Il ruolo di committente nei confronti del suddetto personale viene assunto esclusivamente dal concessionario, con esclusione di ogni responsabilità a carico del Parco anche relativamente al pagamento dei corrispettivi professionali e/o qualsivoglia

differente pretesa;

- comunicare tempestivamente al PAP, e comunque non oltre le ore 17.00 del giorno antecedente a quello previsto per l'evento, l'eventuale annullamento dello stesso che potrà avvenire solo per motivi gravi ed imprevisti (avverse condizioni atmosferiche, e/o altri gravi imprevisti motivi), specificandone i motivi. La comunicazione oltre l'orario sopra previsto comporterà, per il concessionario, comunque il pagamento connesso agli oneri di vigilanza del Personale del Parco impegnato per quell'evento;
- manlevare il Concedente da qualunque spesa, pretesa o richiesta, anche giudiziale, nonché da qualsivoglia responsabilità nei confronti degli ospiti, visitatori e terzi a qualsiasi titolo coinvolti nella manifestazione.

#### Art. 6

##### **Corrispettivo per la concessione**

Considerata la natura dell'evento, volta a valorizzare elementi specifici del PAP e in considerazione altresì della circostanza che trattasi di concessione a titolo non esclusivo, il Concessionario è esentato dal versamento del canone di concessione d'uso.

Il concessionario si obbliga, in ogni caso, a corrispondere gli importi relativi ai compensi del personale del MIC/Parco Archeologico impegnato in occasione degli eventi, il cui importo complessivo lordo è pari ad **€845,00** salvo eventuale conguaglio, che sarà comunicato al concessionario, per eventuali differenze, sia in eccesso che in difetto, tra le somme versate dal concessionario e le prestazioni effettivamente erogate.

Per quanto attiene ai suddetti costi, ai sensi della normativa e della contrattazione vigente e richiamata in premessa, il Concessionario si impegna a versare le somme destinate alle retribuzioni del personale MIC/Parco Archeologico impegnato a vario titolo negli eventi suddetti (per le ore dell'evento e per tutte le fasi di montaggio e smontaggio) prima dell'inizio delle prestazioni stesse, ai sensi del comma 315 dell'art.1 della Legge 27 dicembre 2017, n. 205, all'entrata del bilancio dello Stato all'interno del capitolo 2584 "Entrate di pertinenza del Ministero dei Beni e delle attività culturali e del turismo" e riassegnate con decreto del Ministero dell'economia e delle finanze allo stato di previsione del Ministero dei beni e delle attività culturali e del IBAN: IT 42A 01000 03245 425 0 29 2584 21, indicando sulla relativa quietanza di versamento la denominazione completa dell'istituto presso il quale si svolgono gli eventi ("Parco Archeologico di Pompei") ed il periodo di durata degli stessi.

Le suddette somme saranno assegnate ai soggetti interessati "secondo i criteri stabiliti mediante contrattazione collettiva integrativa".

#### Art.7

##### **Conservazione degli spazi e delle attrezzature**

Al termine dell'evento, un funzionario del PAP provvederà ad accertare lo stato di conservazione degli spazi concessi in uso, al fine di poter tempestivamente contestare al Concessionario eventuali danni arrecati e/o il mancato rispetto delle clausole e prescrizioni.

Il mancato accertamento non esime il concessionario dal lasciare lo spazio libero da cose o persone e non esime il concessionario da eventuali responsabilità relative a danni non accertati o occultati.

#### Art. 8

##### **Revoca/recesso**

Per gravi motivi e sopravvenute esigenze di tutela e/o di pubblico interesse, il Concedente potrà revocare la presente concessione e/o recedere dalla presente richiedendo l'immediata restituzione del bene concesso in uso, anche nel corso dell'evento.

In tal caso il concessionario non potrà avanzare alcuna pretesa o richiesta risarcitoria nei confronti del PAP, il quale resta esonerato da qualsivoglia responsabilità.

La concessione può essere revocata o sospesa, altresì, qualora il Concessionario ponga in essere atti che costituiscono direttamente o indirettamente grave violazione di leggi o regolamenti, inosservanza di prescrizioni del Concedente, ovvero contravvenga agli obblighi contenuti nella presente concessione;

L'accertata violazione di uno solo degli obblighi assunti dal concessionario ai sensi del precedente articolo 5 determinerà la risoluzione della presente concessione *ex art.1456 c.c.*

Il concedente potrà disporre ispezioni, durante il corso degli eventi ed in ogni momento senza alcun preavviso, al fine di verificare la puntuale osservanza a di quanto pattuito e concordato con il presente atto.

#### Art. 9

##### **Riprese Video**

Il Concessionario assicurerà che eventuali riprese video e/o audio dell'evento verranno effettuate esclusivamente allo scopo di documentazione e archivio del concessionario, ovvero allo scopo cronaca e/o diffusione e/o documentazione dell'evento a mezzo internet o altro mezzo di comunicazione radiotelevisivo.

Eventuali riprese video che esulano dalle finalità suddette, andranno espressamente autorizzate e regolamentate previo pagamento dei relativi diritti e royalties ove previsti.

#### Art.10

##### **Cessione della concessione**

È fatto espresso divieto al concessionario di trasferire in capo a terzi i diritti contemplati nella presente concessione. La concessione è incedibile e non trasferibile, viene rilasciata in via non esclusiva.

Art.11

**Penalità**

Alla conclusione dell'evento, nel caso di mancato ritiro di attrezzature, arredi e altro materiale utilizzato per la manifestazione nei tempi previsti, il Concedente pagherà una penale pari a complessivi €50,00 al giorno, fatto salvo il maggior danno. Il Parco, in ogni caso, non assume obblighi di custodia dei beni e/o delle attrezzature non tempestivamente ritirati dal concessionario.

Art. 12

**Trattamento dei dati personali**

I dati personali saranno trattati in conformità alle disposizioni previste dal Regolamento UE 2016/679 e saranno utilizzati esclusivamente per la gestione del presente atto e trattati – nei modi e nei limiti necessari per perseguire tale finalità – dalle Parti e da persone all'uopo nominate responsabili e incaricate del trattamento.

Art. 13

**Riservatezza**

Tutte le informazioni, i dati, le notizie e i documenti che il Parco Archeologico metterà a disposizione del Concessionario nell'ambito del presente contratto, dovranno essere considerati rigorosamente riservati e non potranno essere portati a conoscenza di terzi.

Art. 14

**Foro competente**

Per qualsiasi controversia relativa all'esecuzione del presente atto concessorio, che non si sia potuta definire in via stragiudiziale è competente il Foro di Napoli. Per quanto non previsto nel presente atto o non disciplinato dalla legge o dalle relative norme di attuazione si applicano le disposizioni del Codice Civile.

Il presente atto è soggetto a registrazione solo in caso d'uso ai sensi del DPR 131/86 a cura e spese della parte richiedente.

L'imposta di bollo è a carico del concessionario.

Letto, confermato e sottoscritto  
Pompei lì,

**Il Concedente**

Parco Archeologico di Pompei

Il Direttore Generale

**Gabriel Zuchtriegel**



**Il Concessionario**

L' osservatorio Vesuviano

Il Direttore *pro tempore*

**Mauro Antonio Di Vito**

**Accordo Conto terzi**  
**Convegno Auditorium INGV**

Il giorno 03 ottobre 2022, alle ore 16,25, presso la sede del Parco Archeologico di Pompei- Edificio di Porta Stabia -via Plinio, n° 26, Pompei, fra i sottoscritti signori:

Dr. ssa Maria Antonella Brunetto in rappresentanza del Parco Archeologico di Pompei giusta delega del Direttore Generale prot. n°10719 del 30.09.2022, la RSU e le OO. SS. così come sottoscritte

Vista la convocazione delle OO. SS. e RSU, prot. N° 10719 del 30.09.2022, con ordine del giorno:

- Conto terzi – Documentario “In diretta dalle città d’Europa-viaggio in 4k, Roma, città eterna”.
- Conto terzi - Documentario “Bombing Pompeii”.
- Conto terzi – Gara podistica FIDAL.
- Conto terzi – Documentario “The World Heritage”.
- Conto terzi – Spot promozionale giornalino “Stickersmania”.
- Conto terzi – Documentario “Nerone oltre il mito”.

Visto il disciplinare delle attività in conto terzi, allegato all’accordo sottoscritto tra il MIBACT e le OO.SS. nazionali concernente le attività eseguite nell’ambito di contratti e convenzioni per conto terzi, --- trasmesso dal Superiore Ministero con circolare n° 493 del 20/12/2018.

Visto il Protocollo d’intesa recante la disciplina relativa alle attività in conto terzi sottoscritto tra il Ministero per i Beni e le Attività Culturali e le OO.SS., in data 19.12.2018.

Viste le circolari n. 36 del 09.04.2018 e n. 69 del 18.07.2018 della Direzione Generale Bilancio.

Vista la circolare n.493 del 20.12.2018 della Direzione Generale Organizzazione-Servizio II.

Visto l’accordo locale con le OO.SS. e la RSU, per le attività eseguite nell’ambito di contratti e convenzioni per Conto terzi, sottoscritto il 20 febbraio 2019.

PREMESSO

CHE l’Istituto Nazionale di Geofisica e Vulcanologia (INGV) ha richiesto di svolgere presso l’Auditorium del Parco Archeologico di Pompei un convegno il giorno 8 ottobre 2022 dalle ore 9.00 alle ore 13.00

CONSIDERATO

CHE il Parco Archeologico di Pompei ritiene di aderire al suddetto progetto.

Tanto premesso e considerato

Si concorda e si stipula quanto segue

Le premesse e i documenti ivi richiamati costituiscono parte integrante del presente accordo.

*(Handwritten signatures and initials)*

PROTOCOLLO N. 0023773 del 06/10/2022 12:46:47 // ENTRATA  
COPIA CONFORME ALL'ORIGINALE DIGITALE  
Riproduzione cartacea ai sensi del D.Lgs. 82/2005 e ss.mm.ii. di originale digitale.  
Firmato digitalmente da GIUSEPPE JOHANNES ZUCHTRIEGEL  
Hash (Sha256): 2224559c7734116166bba39204057238088cd7ce1819b92ed9a8

*(Handwritten notes and signatures on the right margin)*

Il personale di vigilanza impegnato nel conto terzi per garantire la tutela del patrimonio culturale e la sicurezza dei luoghi e degli utenti in occasione dell'evento è il seguente:

8 ottobre

N. 2 Vigilanza dalle ore 9.00 alle ore 13.00 n. 4 h feriali x 2 x € 65,00 = € 520  
N. 1 FUNZIONARIO dalle ore 9.00 alle ore 13.00 1 h fer. x 1 x € 65 = € 65

Per adempimenti amministrativi n. 1 h feriali x € 65,00 = € 65

Totale importo = € 845

PROTOCOLLO N. 0023773 del 06/10/2022 12:46:47 // ENTRATA  
COPIA CONFORME ALL'ORIGINALE DIGITALE  
Riproduzione cartacea ai sensi del D.Lgs. 82/2005 e ss.mm.ii. di originale digitale.  
Firmato digitalmente da: GABRIEL JOHANNES ZUCHTRIEGEL  
Hash (Sha256): 2381596677152113636ba2340beb60a29204057238088cd7ce1819b92ed98

Per L' Amministrazione  
D.ssa Maria Antonella Brunetto  
Giusta delega prot. N. 10719  
del 30.09.2022

OO. SS.

RSU

CGIK [Signature] [Signature]  
CISL \_\_\_\_\_ [Signature]  
UIL \_\_\_\_\_ [Signature]  
UNSA [Signature] [Signature]  
FLP [Signature] [Signature]  
CONFINTESA FP \_\_\_\_\_  
USB MAIL [Signature]

Si trasmette in allegato convenzione firmata dal Direttore Generale

Si rimane in attesa di riceverla CONTROFIRMATA DIGITALMENTE

**PROTOCOLLO N. 0023773 del 06/10/2022 12:46:47 // ENTRATA**

COPIA CONFORME ALL'ORIGINALE DIGITALE

Riproduzione cartacea ai sensi del D.Lgs.82/2005 e ss.mm.ii, di originale digitale.

Hash (Sha256):ceb32d63f6b1ee78740932e9aed51efd29af52fa4e2cde633b8c5b70d3705555